



Relevé trimestriel des états financiers Caisses locales d'épargne et de crédit

Document confidentiel une fois rempli

Veuillez retourner un exemplaire du relevé dans les 30 jours qui suivent la fin du trimestre

If you prefer this questionnaire in English, please check

Veuillez corriger le nom et l'adresse s'il y a lieu

RENSEIGNEMENTS

AUTORISATION

Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19.

BUT

Les données que vous fournirez seront utilisées à la préparation des états financiers du secteur des finances du Canada. Ces états financiers serviront également à la préparation des comptes économiques nationaux.

CONFIDENTIALITÉ

La loi interdit à Statistique Canada de publier des statistiques recueillies au cours de cette enquête qui permettraient d'identifier une entreprise ou une institution sans que celle-ci en ait donnée l'autorisation par écrit au préalable. Les données déclarées sur ce questionnaire resteront confidentielles, elles serviront exclusivement à des fins statistiques et elles seront publiées seulement de façon agrégée. Les dispositions de la Loi sur la statistique qui traitent des données confidentielles ne sont modifiées d'aucune façon par la Loi sur l'accès à l'information ou toute autre loi.

INSTRUCTIONS

- Les sommes doivent être déclarées en milliers de dollars canadiens.
- Cette déclaration ne doit porter que sur les activités canadiennes uniquement. Veuillez exclure les succursales, filiales et sociétés affiliées étrangères.
- Si les données financières réelles ne sont pas disponibles, vous pouvez fournir des estimations.

- Veuillez expliquer toute modification importante de la comptabilité ou de la base de déclaration susceptible de modifier la comparaison avec celle du trimestre précédent.

RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Veuillez vous reporter au guide de déclarations des statistiques financières ou contacter:

Division des opérations et de l'intégration
Statistique Canada,
Ottawa, Canada
K1A 0T6

Téléphone: (877) 898-6686
Fax: (800) 552-4428

Ce relevé porte sur la période allant de:

mois À mois

Responsable de la société avec qui communiquer au sujet de ce relevé (Écrire en lettres moulées)

Signature

Titre

Date

No de téléphone

()

RÉSERVÉ À STATISTIQUE CANADA

Reçu le:	Saisi le:	Analysé le:	Contrôlé le:
----------	-----------	-------------	--------------

5-4800-80.2 1999-11-02 SQC-OFI-435-60184

SECTION A – BILAN

		Date du bilan		
		01	_____	_____
		année	mois	jour
		\$ milliers		
ACTIF				
1.	Encaisse et dépôts à vue (déclarer les dépôts à terme qui sont encaissables sur demande au poste 2; et les dépôts de fonds de stabilisation au poste 12)			
1.1	Encaisse et dépôts à vue en monnaie canadienne dans les succursales de banques à charte au Canada	11110		
1.2	Dépôts à vue en monnaie canadienne dans ces centrales, ligues, fédérations, etc.	11120		
1.8	Autres dépôts à vue en monnaie canadienne	11180		
1.9	Dépôts à vue en devises étrangères (exclure les dépôts à terme qui sont encaissables sur demande - poste 5.1 ou poste 6)	11200		
2.	Dépôts à terme (y compris les billets à terme au porteur, les dépôts swaps et les recettes sous forme de dépôts, les certificats, les obligations garanties et non garanties et les titres semblables)			
2.1	Des centrales, ligues, fédérations	11610		
2.2	En monnaie canadienne			
2.2.1	De succursales de banques à charte au Canada	11631		
2.2.9	D'autres institutions	11638		
2.9	En devises étrangères	11680		
3.	Postes en transit (nets)	11800		
4.	Comptes débiteurs et revenu couru (avant déduction de la provision pour créances douteuses; y compris l'intérêt et les dividendes à recevoir; exclure les sommes dues de la société mère, des filiales et des sociétés affiliées au poste 5.3)	12100		
4.9	Moins: Provision pour créances douteuses	12890)
5.	Placements dans, et créances sur, la société mère, les filiales et les sociétés affiliées (avant déduction de la provision pour pertes - poste 19)			
5.1	Coût des actions	14110		
5.1.1	Sociétés canadiennes			
5.1.2	Sociétés étrangères	14120		
5.2	Bénéfices accumulés moins dividendes reçus (à utiliser uniquement si l'on a recours à la méthode de comptabilisation à la valeur de consolidation dans le cas des filiales et sociétés affiliées non consolidées)	14200		
5.3	Prêts, avances, hypothèques, billets, obligations et autres créances	14310		
5.3.1	Sociétés canadiennes, cadres et actionnaires			
5.3.2	Sociétés étrangères, cadres et actionnaires	14320		
6.	Placements canadiens - Sociétés non affiliées, au coût amorti (avant déduction des provisions ou allocations pour pertes - poste 19)			
6.1	Bons du trésor du Canada	15110		
6.2	Acceptations bancaires, effets de financement et autres effets à court terme (avec une l'échéance originale inférieure à un an; y compris ici les bons et billets à court terme des administrations provinciales et municipales)	15120		
6.3	Obligations du gouvernement du Canada	15130		
6.4	Obligations des administrations provinciales et municipales (exclure les bons et billets à court terme - poste 6.2)			
6.4.1	Obligations des administrations provinciales	15141		
6.4.2	Obligations des administrations municipales	15142		
6.5	Obligations de sociétés, obligations garanties et non garanties (y compris les obligations hypothécaires, exclure les billets et effets à court terme - poste 6.2)	15150		
6.6	Actions de centrales, ligues, fédérations	15161		
6.7	Actions de sociétés et de coopératives (autres que celles du poste 6.6; exclure les bons de souscription et les potins d'actions)	15168		
6.9	Autre placements canadiens (y compris les métaux précieux, les certificats d'or et d'argent, les options se rapportant à des produits, etc.)	15180		
7.	Placements étrangers, Sociétés non affiliées, au coût amorti (avant déduction des provisions ou allocations pour pertes - poste 19; déclarer les dépôts à terme au poste 2)	15200		
8.	Prêts hypothécaires et accords de vente aux sociétés non affiliées (avant déduction des provisions ou allocations pour pertes - au poste 8.9)			
8.1	Garantis par des propriétés au Canada	16110		
8.1.1	Résidentielles			
8.1.2	Non résidentielles			
8.1.2.1	Aux fermes	16121		
8.1.2.9	Autres	16128		
8.2	Garantis par des propriétés à l'extérieur du Canada	16200		
8.9	Moins: Provision pour créances douteuses	19811)
9.	Prêts, autres que les prêts hypothécaires, aux sociétés non affiliées (avant déduction des provisions ou allocations pour pertes - au poste 9.9; y compris les découverts des comptes des membres)			
9.1	À des particuliers, entreprises non constituées en sociétés de capitaux et établissement sans but lucratif	17110		
9.1.1	À des particuliers pour l'achat de biens de consommation			
9.1.9	Autre prêts	17181		
9.1.9.1	Aux fermes			
9.1.9.9	Autres	17188		
9.2	Aux caisses locales d'épargne et de crédit	17310		
9.3	Aux caisses centrales d'épargne et de crédit	17320		
9.4	Aux sociétés coopératives	17400		
9.5	Marges de crédit	17500		
9.8	Autres	17800		
9.9	Moins: Provision pour mauvaises créances	19812)

SECTION A – BILAN - suite		Date du bilan		
		01		
		année	mois	jour
		\$ milliers		
10.	ACTIF - suite	18100		
	Actifs repris pour défaut de paiement détenus en vue de la vente			
11.	Immobilisations (y compris l'immobilier et la location de terrains, les machines, le matériel, les bâtiments, etc. pour utilisation propre ou location, avant déduction de la dépréciation accumulée et des charges)	18310		
11.9	Moins: Dépréciation accumulée des immobilisations	18350	()
12.	Dépôts de fonds de stabilisation	19820		
18.	Autres éléments d'actif	19880		
19.	Moins: Provisions et allocations accumulées pour pertes sur placements et autres éléments d'actif, imputées aux dépenses et non reportées à un autre poste du bilan	19818	(
20.	TOTAL DE L'ACTIF	10000		
		PASSIF		
21.	Passif - dépôts (y compris les dépôts à vue, à préavis et à terme; exclure les découverts des comptes des membres - poste 9)			
21.1	Dépôts à titre de paravents fiscaux			
21.1.1	REÉR	21219		
21.1.9	Autres	21280		
21.2	Dépôts des particuliers, d'entreprises non-constituées en sociétés de capitaux et d'établissements sans but lucratif (exclure les paravents fiscaux - poste 21.1)	21300		
21.9	Autres dépôts	21800		
22.	Comptes créditeurs et exigibilités courues (signaler les sommes dues à la société mère, aux filiales et aux sociétés affiliées)	22100		
23.	Impôts sur le revenu exigibles (déclarer les impôts sur le revenu recouvrables au poste 4)	23000		
24.	Sommes dues à la société mère, aux filiales et aux sociétés affiliées (y compris les comptes créditeurs, les effets, les emprunts, les hypothèques et les obligations)			
24.1	Au Canada	24100		
24.2	À l'extérieur du Canada	24200		
25.	Emprunts - Sociétés non affiliées			
25.1	Emprunts et découverts			
25.1.1	Auprès des centrales, des ligues, des fédérations	25120		
25.1.2	Auprès des succursales de banques à charte au Canada	25110		
25.1.9	Autres	25180		
25.2	Emprunts hypothécaires	25500		
28.	Impôts sur le revenu reportés	27000		
38.	Intérêts minoritaires dans les filiales consolidées dans ce rapport	28000		
39.	Autres éléments du passif	29000		
40.	TOTAL DU PASSIF	20000		
		AVOIR DES SOCIÉTAIRES		
41.	Capital social			
41.1	Parts des sociétaires	31300		
41.9	Autres (y compris les parts sociales et de succession; déclarer les prêts en successions ou dotations au poste 9.1.9 - Veuillez préciser)	31800		
			
			
42.	Plus-value (moins-value) constatée par expertise	34000		
43.	Réserve générale et autres	35100		
49.	Bénéfices non répartis	35200		
50.	TOTAL DE L'AVOIR DES SOCIÉTAIRES	30000		
60.	TOTAL DU PASSIF ET DE L'AVOIR DES SOCIÉTAIRES	39000		

QUESTIONS SUPPLÉMENTAIRES - BILAN		Date du bilan	
		01	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <small>année mois jour</small>
		\$ milliers	
61.	Passif - dépôts (y compris les paravents fiscaux)		
61.1	Dépôts à vue ou d'épargne		
61.1.1	Comptes-chèques	63110	
61.1.2	Autres	63120	
61.2	Dépôts à terme	63200	
62.	TOTAL (devrait être égal à la somme des postes 21.1, 21.2 et 21.9)	63000	
63.	Sommes dues à la société mère, aux filiales et aux sociétés affiliées (poste 23)		
	(i) dettes portant intérêt	61405	
	(ii) dettes ne portant pas intérêt	61407	
SECTION B - ÉTAT DES BÉNÉFICES NON RÉPARTIS		Période couverte	
		02	De <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
		03	À <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <small>année mois jour</small>
		\$ milliers	
66.	Bénéfices non répartis, solde d'ouverture	38100	
AJOUTER (DÉDUIRE):			
67.	Bénéfice net (perte nette) pour la période observée (reporter du poste 110)	38200	
68.	Transferts provenant (vers) d'autres comptes (ex., capital social, réserve)	38400	
69.	Autres additions (déductions) – Veuillez préciser les postes importants	38700	
DÉDUIRE:			
70.	Dividendes déclarés		
70.1	Dividendes sur parts sociales	38820	
70.9	Intérêts (ristournes) et intérêts additionnels sur les dépôts d'épargne (non inclus au poste 93.9)	38830	
80.	BÉNÉFICES NON RÉPARTIS, SOLDE DE CLÔTURE (DEVRAIT ÊTRE ÉGAL AU POSTE 49)	38000	
SECTION C - ÉTAT DES RÉSULTATS		Période couverte	
		02	De <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
		03	À <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <small>année mois jour</small>
		\$ milliers	
REVENUS (s'il y a lieu, moins la taxe sur les produits et services)			
81.	Revenus d'intérêt de sources canadiennes (inclure l'amortissement des escomptes et des primes sur placements; signaler les intérêts de la société mère, des filiales et des sociétés affiliées au poste 81.9)		
81.1	Obligations garanties et non garanties, et effets	45100	
81.2	Hypothèques	45200	
81.3	Prêts à la consommation	45300	
81.9	Autres	45800	
82.	Revenus d'intérêt de sources étrangères (y compris l'amortissement des escomptes et des primes sur placements)	47200	
83.	Dividendes (exclure les dividendes d'assurance - poste 89 - et les dividendes de sociétés déclarés selon la méthode de comptabilisation à la valeur de consolidation)		
83.1	De sociétés canadiennes	46000	
83.2	De sociétés étrangères	47100	
84.	Gains (pertes) sur la vente d'éléments d'actif (avant impôts sur le revenu; déclarer les postes extraordinaires au poste 106.3; remplir également l'Annexe supplémentaire A)	48000	
89.	Autres revenus	49000	
90.	TOTAL DES REVENUS	40000	
DÉPENSES			
91.	Dépréciation		
91.1	Dépréciation des bâtiments	52120	
91.2	Dépréciation de la machinerie et de l'outillage	52130	
92.	Amortissement		
92.1	Éléments d'actif incorporel	52310	
92.2	Charges comptabilisées d'avance	52320	

SECTION C - ÉTAT DES RÉSULTATS - suite

 02 De

--	--	--	--	--	--

 03 À

 Periode couverte
année mois jour

		\$ milliers	
92.9	DÉPENSES - suite Autres (exclure l'amortissement de la prime/escompte sur les prêts hypothécaires, obligations et autres placements - poste 81 ou poste 82) - Veuillez spécifier les postes importants	52380	
93.	Frais d'intérêt (déclarés les intérêts payés à la société mère, aux filiales et aux sociétés affiliées au poste 93.9)		
93.1	Hypothèques	53120	
93.2	Dépôts à vue et à préavis	53210	
93.3	Dépôts à terme	53220	
93.9	Autres (inclure les ristournes, les intérêts additionnels sur les dépôts)	53130	
99.	Autres dépenses		
99.1	Provision pour pertes sur prêts	55870	
99.2	Autres	55890	
100.	TOTAL DES DÉPENSES	50000	
101.	Gains (pertes) sur conversion de devises étrangères (Réalisés et non réalisés; y compris l'amortissement pour les gains (pertes) sur les opérations de change de l'actif et du passif monétaire; remplir également l'Annexe supplémentaire A)	56100	
102.	Radiations et ajustements de la valeur, non classés comme extraordinaires (signaler les articles extraordinaires au poste 106.3; remplir également l'Annexe supplémentaire A)	56200	
103.	Bénéfices (pertes) avant impôts sur le revenu et postes extraordinaires	58460	
104.	Impôts sur le revenu canadien:		
104.1	Exigibles	57100	
104.2	Reportés	57200	
105.	Bénéfices (pertes) après impôts sur le revenu	58470	
106.	Autres gains (pertes)		
106.1	Part des bénéfices nets des filiales, sociétés affiliées, entreprises en participation et sociétés de personnes non consolidées (à utiliser seulement si les placements sont déclarés selon la méthode de comptabilisation à la valeur de consolidation)	58100	
106.2	Parts des actionnaires minoritaires des bénéfices nets des filiales et des sociétés affiliées consolidées dans la présente déclaration	58200	
106.3	Gains (pertes) extraordinaires (réalisés et non réalisés; net des impôts sur le revenu; remplir également l'Annexe supplémentaire A)	58300	
110.	BÉNÉFICES NETS (PERTES NETTES) POUR LA PÉRIODE (REPORTER AU POSTE 67)	58480	

QUESTIONS SUPPLÉMENTAIRES - ÉTAT DES RÉSULTATS

		\$ milliers	
A.	Dividendes reçus des sociétés, déclarés selon la méthode de comptabilisation à la valeur de consolidation et crédités au compte de placement:		
	Canadiens	75100	
	Étrangers	75200	
B.	Revenus, dépenses, gains/pertes exceptionnels découlant des activités permanentes (déclarés à l'état des résultats)	74700	
C.	Frais d'intérêt sur les dettes dues à la société mère, aux filiales et aux sociétés affiliées (déclarés au poste 93.9)	74100	
D.	Veuillez indiquer le nombre moyen de salariés pour la période de déclaration	80003	
E.	Votre entreprise obtient-elle des revenus provenant de transaction entre divisions ou sociétés qui sont éliminés au moment de la consolidation des comptes ? <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui (Si oui précisez) ▶	40012	Montant total des ventes entre unité (en milliers de dollars)

